



číslo smlouvy poskytovatele 01564/2025

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace

z rozpočtu města Kolína v rámci Programu regenerace městské památkové rezervace Kolín pro rok 2025 v souladu se zákonem č. 24/2015 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění, v součinnosti s § 16 odst. 1 zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, v platném znění

mezi smluvními stranami:

Město Kolín

Sídlo: Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín I
IČO: 00235440
zastoupené: Mgr. Michaelem Kašparem, starostou města
bankovní spojení: 3661832/0800, Česká spořitelna, a. s.
(dále „poskytovatel“)

a

Tereza Malichová, [redacted]

Kolín

(dále „příjemce“)



MKOLP003FM84

I.

Obecná ustanovení

Zastupitelstvo města Kolín rozhodlo svým usnesením číslo 1105/24/ZM/2025 ze dne 8. 12. 2025 v souladu se zákonem číslo 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění, v souladu se zákonem číslo 24/2015 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění, a Ministerstvo kultury České republiky poskytuje podle § 14, odst. 4 zákona č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně souvisejících zákonů (rozpočtová pravidla), ve znění pozdějších předpisů, v rámci státní finanční podpory v Programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón v roce 2025 (dále jen „Program“) schváleném usnesením vlády České republiky ze dne 25. 3. 1992 č. 209; a zároveň v souladu s Rozpisem účelové dotace poskytnuté ze státního rozpočtu v Programu regenerace MPR a MPZ na rok 2025 pro MPR Kolín, který je součástí Rozhodnutí Ministerstva kultury o poskytnutí dotace ze státního rozpočtu městu Kolín v Programu regenerace MPR a MPZ na rok 2025, č. j. MK 95017/2025 OPP ze dne 5. 11. 2025.

II.

Účel dotace

- Dotace se poskytuje účelově na úhradu nákladů spojených s obnovou kulturní památky rejstříkové číslo 38556/2-759, č. p 139, Karolíny Světlé, na pozemku č. p. st. 120, to vše v k. ú. Kolín, obec Kolín, okres Kolín, Středočeský kraj, v rámci Programu regenerace městské památkové rezervace Kolín pro rok 2025 na základě žádosti příjemce, jako nevratná a neinvestiční.
- Příjemce je povinen užít poskytnuté finanční prostředky na úhradu prací zabezpečujících uchování souhrnné památkové hodnoty kulturní památky uvedené v bodě 1., čl. II. v rozsahu prací: Oprava fasády (dále „dílo“).

3. Příjemce je povinen zajistit, aby dílo popsané v předchozím odstavci č. 2 tohoto článku bylo dokončeno a předáno nejpozději do **31. 12. 2025**.
4. Příjemce dotaci přijímá a zavazuje se, že bude akci realizovat na svou vlastní zodpovědnost, v souladu s právními předpisy a podmínkami této smlouvy.

III. Výše a čerpání dotace

1. Dotace bude poskytnuta ve výši **300 tis. Kč** (slovy: tři sta tisíc korun českých) bezhotovostním převodem ve prospěch bankovního účtu příjemce číslo, č. ú. 646-151/0100, vedený u Komerční banky, a.s., nejpozději do 30ti dnů ode dne podpisu této smlouvy.
2. Schválené závazné ukazatele akce obnovy:

Kulturní památka	Akce obnovy	Druh vlastníka	Cena celková (včetně DPH)	Podíl vlastník a (Kč)	Podíl obce (Kč)	Příspěvek MK ČR (Kč)
Karolíny Světlé č. p. 139, Rej. č. 38556/2-759	Obnova fasády – oprava omítek včetně nátěru a související práce	FO/ neplátce DPH	500 tis. Kč (uznatelné)	200 tis. Kč	50 tis. Kč	250 tis. Kč

3. Finanční podíly na nákladech vynaložených s obnovou kulturní památky v období od 1. 1. 2025 do 31. 12. 2025 podle této smlouvy jsou závazné.
4. Pro užití a čerpání finančního příspěvku se stanovují tyto podmínky:
 - a) Bude dodržen postup obnovy kulturní památky podle závazného stanoviska Městského úřadu Kolín, odboru výstavby – stavební úřad, oddělení památkové péče, č. j. MUKOLIN/SU 33716/23 - vys, ze dne 26. 5. 2023 vydané k obnově výše uvedené kulturní památky podle § 25 odst. 1 a § 29 zákona č.20/1987 Sb., o státní památkové péči, ve znění pozdějších předpisů, o čemž bude sepsán protokol pověřeným pracovníkem orgánu státní památkové péče.
 - b) Povinností je užit dotaci hospodárně, účelově, efektivně a v souladu s právními předpisy. Dotace bude použita výlučně na uhrazení nákladů spojených s uvedenými pracemi v čl. II. odst. 2. této smlouvy při obnově kulturní památky; nebude použita na jiný účel. Faktury, jejichž předmětem jsou výše uvedené práce, budou uhrazeny nejpozději do 31. 12. 2025.
 - c) Nejpozději do **3. 1. 2026** bude poskytovateli předloženo finanční vyúčtování čerpání dotace. Příjemce doloží finanční vyúčtování čerpání dotace na formuláři „Vyúčtování dotace“, které je přílohou č. 1 této smlouvy. Vyúčtování dotace bude obsahovat kopie faktur vystavených zhotovitelem díla, včetně soupisů provedených prací a kopií výpisů z účtu k jednotlivým fakturám. Doklady o úhradě vlastního finančního podílu příjemce a doklady k finančnímu vypořádání finančního příspěvku dle této smlouvy budou ve vypořádání samostatně označeny. Kopie účetních dokladů dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a průkazných daňových dokladů dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, musí splňovat předepsané náležitosti v souladu s platnými předpisy, jinak nebudou akceptovány. Zároveň bude poskytovateli předložena fotodokumentace vypovídající o průběhu a výsledku obnovy nemovité kulturní památky v roce 2025, včetně doložení skutečnosti, že příjemce upozornil v průběhu obnovy kulturní památky vhodným způsobem (např. umístěním informační tabulky, transparentem, atp.) na skutečnost, že akce obnovy je

prováděna s využitím finančního příspěvku poskytnutého Ministerstvem kultury ČR v rámci Programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón. V případě provedení restaurátorských prací bude dodána restaurátorská zpráva. Předložené doklady k vyúčtování dotace budou za období od 1. 1. 2025 do 31. 12. 2025, přičemž úhrada za provedené práce musí být provedena v roce 2025.

- d) Příjemce je povinen vést v účetní evidenci odděleně tak, aby tyto finanční prostředky a nakládání s nimi byly odděleny od ostatního majetku příjemce a v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů.
- e) Příjemce je oprávněn jakoukoliv změnu díla písemně, popřípadě emailem na adresu milana.podnecka@mukolin.cz, oznámit s uvedením důvodu bez zbytečného prodlení. V případě, že se akce neuskuteční, příjemce dotace tuto skutečnost písemně oznámí poskytovateli bezodkladně poté, co tuto skutečnost zjistil.
- f) Příjemce je povinen vrátit poskytnutou dotaci nebo její část na účet poskytovatele, pokud ji nepoužil z důvodů neuskutečnění obnovy památky a dále pokud dotaci či její část použil v rozporu s touto smlouvou, a to nejpozději do 10 pracovních dnů od doručení písemného oznámení poskytovatele o zjištění porušení některého ustanovení této smlouvy.
- g) Dotace nesmí být v roce 2025 použita na tentýž účel současně s jinými prostředky účelově poskytnutými ze státního rozpočtu na úseku státní památkové péče. Dotace nemůže být převedena na jiný subjekt ani použita na jiný účel. Dotaci nelze převádět do roku následujícího.
- h) Příjemce nejméně po dobu 18 měsíců ode dne podpisu smlouvy nepřevéde nemovitou věc specifikovanou v čl. II odst. 1 této smlouvy na jinou osobu.

IV. Kontrola

1. Příslušné orgány poskytovatele jsou oprávněny v souladu se zvláštním právním předpisem kdykoli kontrolovat dodržení podmínek, za kterých byla dotace poskytnuta.
2. Příjemce je povinen poskytnout součinnost při výkonu kontrolních činností dle odst. 1 tohoto článku, zejména předložit kontrolním orgánům poskytovatele kdykoliv k nahlédnutí originály všech účetních dokladů prokazujících využití prostředků dotace.
3. Příjemce je povinen umožnit poskytovateli provést kontrolu jak v průběhu, tak i po ukončení realizace akce nebo jejich jednotlivých etap, a to ještě po dobu deseti let od ukončení financování akce ze strany poskytovatele.

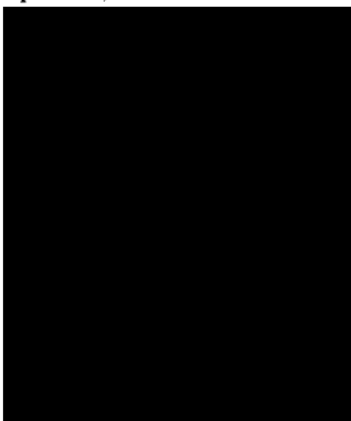
V. Sankce

1. Použije-li příjemce poskytnutou dotaci k jinému účelu než je uveden v článku II. smlouvy a nedodrží-li podmínky dle článku III. smlouvy, bude toto považováno za porušení rozpočtové kázně a poskytovateli je povinen neoprávněně použitou dotaci vrátit.
2. Nesplní-li příjemce svoji povinnost dle článku III bod f) smlouvy tím, že nevrátí převodem na účet poskytovatele nepoužitou část dotace, je příjemce povinen vrátit poskytovateli finanční prostředky v plné výši do 31. 1. následujícího kalendářního roku po obdržení finančního příspěvku.
3. Nesplní-li příjemce svoji povinnost dle článku III bod c) smlouvy tím, že nepředloží ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování použitých prostředků finančního příspěvku, je příjemce povinen vrátit poskytovateli dotaci v plné výši do 31. 1. následujícího kalendářního roku po obdržení finančního příspěvku.

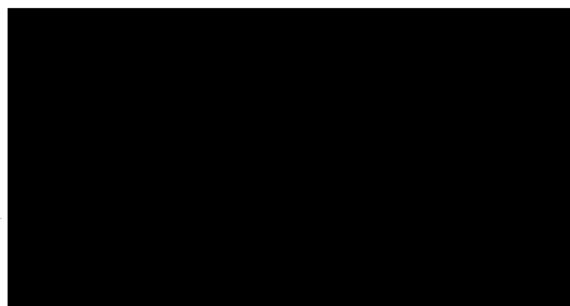
VI. Zvláštní ujednání

1. Věci výslovně neupravené touto smlouvou se řídí obecně platnými právními předpisy.

2. Poskytovatel má právo nevyplatit podíl dle čl. III. bod 1. této smlouvy v případě, že příjemce nesplní podmínky stanovené v čl. III. odstavec 4 této smlouvy.
3. Smlouva bude podepsána ve 2 originálech, z nichž jedno je určeno pro poskytovatele a jedno pro příjemce dotace.
4. Smlouvu lze měnit pouze na základě očíslovaných písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
5. Formulář o vyúčtování tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
6. Účastníci prohlašují, že smlouva byla sepsána podle jejich skutečné vůle. Účastníci dále prohlašují, že si smlouvu před podpisem přečetli, s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.
7. Tato smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv, dále jen: „registr smluv“). Smluvní strany se dohodly, že smlouvu v souladu s tímto zákonem uveřejní město Kolín, a to nejpozději do 30 dnů od podpisu smlouvy. Toto ujednání však nebrání tomu, aby smlouvu zveřejnil i smluvní partner města Kolína. Po uveřejnění v registru smluv obdrží smluvní partner města Kolína do datové schránky, anebo v případě neexistence datové schránky e-mailem, potvrzení od správce registru smluv. Potvrzení obsahuje metadata a je ve formátu .pdf, označeno uznávanou elektronickou značkou a opatřeno kvalifikovaným časovým razítkem. Smluvní strany se dohodly, že smluvní partner města Kolína nebude, kromě potvrzení o uveřejnění smlouvy v registru smluv od správce registru smluv, nijak dále o této skutečnosti informován.
8. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v přehledu nazvaném „Přehled smluv“ vedeném městem Kolín, který obsahuje údaje o smluvní straně, datum uzavření smlouvy, předmětu smlouvy a výše plnění. Smluvní strany dále výslovně souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna jak na oficiálních webových stránkách města Kolín, tak i v registru smluv, a to včetně všech případných příloh a dodatků, po znečitelnění osobních údajů umožňujících jednoznačnou identifikaci smluvní strany.
9. Účastníci Smlouvy prohlašují a příjemce výslovně souhlasí s tím, že poskytovatel je oprávněn zaslat neanonymizované znění této smlouvy vč. údajů v ní obsažených o příjemci, a to původnímu poskytovateli dotace pro poskytovatele této dotace a dále do Centrální evidence dotací ve smyslu naplnění zákonných povinností v ustanovení § 75b zákona č. 218/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech.



V Kolíně dne 14.12.2025



**Vyúčtování
Poskytnuté dotace z rozpočtu města Kolína za rok 2025**

Příjemce dotace	
IČ/Datum narození	
Adresa	
Kontakt	
Adresa kulturní památky	
Rejstříkové číslo památky	
Název akce	
Výše poskytnuté dotace	
Celková cena akce	
Číslo veřejnoprávní smlouvy	

Stručné zhodnocení akce obnovy:**Vyúčtování dotace:**

Výše poskytnuté dotace	
Vyčerpáno příjemcem	
Nepoužito	
Vráceno městu Kolín	
Datum vrácení nepoužitých finančních prostředků na účet města Kolína	



Skutečné výdaje (náklady) na dotovanou akci:

Poř. číslo	Číslo účetního dokladu	Částka v Kč	Částka hrazená z dotace/podíl příjemce	Datum úhrady
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
Celkem				

Příložte kopie faktur, vystavených zhotovitelem díla, včetně soupisů provedených prací a kopií výpisů z účtu-k jednotlivým fakturám, fotodokumentaci vypovídající o průběhu a výsledku obnovy nemovité kulturní památky v roce 2025, včetně doložení skutečnosti, že příjemce upozornil v průběhu obnovy kulturní památky vhodným způsobem (např. umístěním informační tabulky, transparentem, atp.) na skutečnost, že akce obnovy je prováděna s využitím finančního příspěvku poskytnutého Ministerstvem kultury ČR v rámci Programu regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón. V případě provedení restaurátorských prací bude dodána restaurátorská zpráva.

Vyúčtování zpracoval:

Jméno, příjmení:

Kontakt:

Dne:

